

RECUERDOS DE UN CENTENARIO

La voladura del Castillo en 1813

13 Junio de 1813

Cumplense hoy los cien años de la fecha en que el ejército francés, casi sin intervalo dueño de la ciudad desde antes del 2 de Mayo de 1808, desde los días del reinado de Carlos IV (en que empezó a llegar como amigo y aliado y de paso), abandonó definitivamente, cuando ya la fortuna le iba siendo del todo adversa, nuestro pueblo, para emprender la huida, que concluyó con la batalla de Vitoria.

Recuerdo tristísimo de este momento histórico, que debía haber sido fausto y que los buenos burgaleses debieran haber celebrado con fiestas, quedó en el corazón de todos ellos por la voladura del castillo, página trágica en la historia burgalesa, que nuestros abuelos nos referían, temblando todavía al recordar el gravísimo peligro en que nuestra ciudad estuvo envuelta, al hacer explosión la gran cantidad de pólvora almacenada en la ya para entonces casi derruida fortaleza, que en mejores días había sido el soberbio alcázar de los Reyes Castellanos, y aun, en los propios tiempos de la Independencia, había podido hacer frente, bizarramente y desarmado defendido por los franceses, al poderoso ejército anglo-hispano de Lord Wellington.

Cierra la voladura del Castillo el angustioso período de más de cinco años en que Burgos gimió bajo una dominación extranjera.

Y en estos días nuestros, en que tanto se recuerdan en todas partes, los hechos famosos de la historia, y en que la afición a los centenarios ha degenerado casi en verdadera manía, es, no solo extraño, sino doloroso que hayamos olvidado, que hayamos dejado nuestras corporaciones, la municipal sobre todo, sin una conmemoración, por modesta que fuese, la fecha del trágico día de San Antonio de 1813, y que hoy ni hayan doblado las campanas, ni se haya tronado el cañón, ni se haya organizado siquiera una peregrinación patriótica a los altos del Castillo, donde ruinosos paredones y agrietadas murallas, pueden servir para evocar las viejas glorias de la ciudad.

De esta ciudad nuestra, durmiente ó apática, donde los hechos de la guerra de la Independencia no se han recordado con otra cosa, en estos cinco años de centenario, que con la sencilla pero conmovedora ceremonia, organizada por el Instituto en 2 de Mayo de 1908, para llevar una corona de flores a la tumba del guerrillero invitó Juan Martín El Empecinado, y con la misa de requiem que, recordando indicaciones mías hechas en estas mismas columnas, se celebró solemnemente en nuestra Catedral poco ha más de un año por el alma de los infortunados miembros de la Junta de Burgos ejecutados en Soría.

Han pasado los cinco años, sin que se haya llevado a cabo el acuerdo que el Ayuntamiento tomó, varios meses, de colocar en la torre de Santa María unas lápidas recordando hechos gloriosos del período de la guerra de la Independencia, acuerdo que tropezó para ser ejecutado, cuando le tomó el Ayuntamiento, con dificultades nacidas de los términos en que habían de redactarse las inscripciones, según se me ha dicho por quien puede saberlo, dificultades a mi entender bien fáciles de vencer, reformando el proyecto de inscripción, ó redactando uno nuevo; han pasado los días sin que la Diputación haya llegado a ocuparse siquiera de una proposición de D. Félix Cecilia acerca de la conveniencia de celebrar este el centenario de las juntas populares que salvaron la patria abandonada por los mercaderes y por los aristócratas en los vergonzosos días de 1808, asunto acerca del cual se habló un poco en estas columnas el año último; han pasado los meses sin que nadie haya recordado el centenario del sitio del nuestro castillo en 1812, a que me referí antes, y ha pasado sin recuerdo ninguno el centenario de la infame batalla de Gamonal.

Solo ha quedado, como prueba de que no hemos olvidado a nuestros antecesores, el notable libro que, con excelente acuerdo, ha publicado, a expensas de nuestro Ayuntamiento, D. Anselmo Salvá, «Burgos en la guerra de la Independencia» donde, acaso demasiado en compendio, sin duda por lo angustioso del plazo en que ha debido escribirse, podemos aprender algo de lo que ocurrió en nuestra ciudad en los históricos años de 1808 a 1813.

Al recordar hoy la fecha de 13 de Junio de 1813 no trato de describir los sucesos de aquel día luctuoso; remito al lector a la obra del señor Salvá, de la cual se inserta en este mismo número un interesante capítulo, ó a la monografía «El Castillo de Burgos», del señor Oliver Copons; quiero limitarme a un recuerdo tan solo, a que no pase inadvertido modo alguno de lo que en el día de hoy se ha conseguido mi fin que trasladando a las columnas del DIARIO la alocución que en aquellos momentos

dirigió nuestro Ayuntamiento al pueblo, documento, a mi entender, muy curioso, que nunca he visto citado ni reproducido, del cual poseo un ejemplar impreso, y que dice así:

EL CORREGIDOR Y AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD A SUS HABITANTES:

Quando en circunstancias semejantes a las presentes habeis correspondido con la prudencia de vuestra conducta a los deseos de todo hombre sensato, conservando el buen orden y la pública tranquilidad en que todos generalmente y cada uno en particular interesa, y quando tan humana y religiosamente os comportasteis con los Militares enfermos que quedaron en los Hospitales; el Corregidor interino y el Ayuntamiento, se prometen de vosotros que ahora os conduciréis por los mismos principios.

Estando en todo tiempo prohibido ofender a otro de palabra ó obra, no es de creer que en los críticos momentos, en que es más recomendable este precepto, haya quien se atreva a insultar ó maltratar directa ni indirectamente a persona alguna, cualquiera que haya sido en su opinión y conducta hasta el presente; ni menos que no respete como un sagrado los Hospitales donde se hallan los Militares enfermos.

Las propiedades y pertenencias, así del público como de los ciudadanos, merecen en estas circunstancias los mayores respetos, y jamás es permitido apropiarse uno que lo á otro pertenece. Bien convencidos todos de esta verdad, ninguno habrá que tenga el osado atrevimiento de franquear casa alguna, ya sea de las que ocupaban los militares y empleados franceses, y los españoles que les han seguido, ó ya de las que han quedado bajo la protección de las leyes y autoridades; antes bien si se advirtiese alguna advertida, ó que hay quien trate de franquearla, se apresuraran todos a impedir el daño, dando sin dilación parte al alcalde del barrio respectivo.

En estos instantes toda reunión de personas en número considerable tiene generalmente la sospecha de atentado contra el sosiego público: y por lo mismo los Ciudadanos procurarán evitarla cuidadosamente.

Los Alcaldes de Barrio tienen toda la autoridad y facultades necesarias para hacer respetar estos principios, que os animan: todos deberán obedecer y cumplir sus órdenes; y todos son obligados a prestarles los auxilios que pidieren contra alguno que por desgracia intente perturbar el buen orden: lo qual, si contra toda esperanza sucediere, se procederá a la prisión de los perturbadores hasta castigarlos con todo rigor. Burgos y Junio 13 de 1813.

EL CORREGIDOR INTERINO,
THOMÁS CALLEJA.

EL REGIDOR,
ANDRÉS FRAYLE.

EL PROCURADOR SINDICO,
MANUEL DE QUEVEDO.

Sencilla en sus términos, sobria en las palabras, la alocución que acabo de copiar, y que creo redactada por mi bisabuelo el procurador mayor Licenciado D. Manuel de Quevedo, a quien tributa elogios en su libro el señor Salvá, tiene, a mi entender, una muy grande importancia y pudiera servir como una ejecutoria de nobleza para nuestra ciudad, si á ésta tales ejecutorias la fueran precisas.

Ha terminado una guerra enconada y dura, ha huido el ejército enemigo, ha sembrado, al huir, la desolación y el horror, y en aquellos momentos supremos, las autoridades legítimas, los honrados patriotas que tanto se han desvelado por el pueblo, se dirigen á él, pidiéndole, no venganza ni escarmiento, sino compasión para los heridos enemigos que entre nosotros han quedado; respeto para las propiedades de los españoles, que, traidores á su patria, han seguido al ejército imperial.

¿Cabe gesto más noble, actitud más digna, más levantada conducta? Pues, recordándola, creo que recordamos dignamente la infame fecha de 13 de Junio de 1813.

ELOY GARCÍA DE QUEVEDO.

Un capítulo de Salvá

He aquí las líneas que el conocido escritor D. Anselmo Salvá, archivero y cronista de la ciudad, dedica al memorable suceso que hoy conmemoramos, en su reciente obra *Burgos en la Guerra de la Independencia*:

«Los franceses se sentían ya intranquilos y desesperanzados. Todas las noticias que recibían resultaban contrarias á sus propósitos y aspiraciones. Por efectos de los sucesos ocurridos en España, to de los sucesos ocurridos de la invasión por la historia general de propensión son conocidos, hubieron de proponerse á salir de Burgos y dirigirse á Vitoria. Y no habían de ir solos los que á Burgos ocupaban, sino que tendrían que

Número 8. (2 cuartos.) 67.

GAZETA EXTRAORDINARIA DE MADRID

DEL VIERNES 13 DE JUNIO DE 1813

BAXO EL GOBIERNO DE LA REGENCIA DE LAS ESPAÑAS.

El intendente en comisión de esta capital y su provincia acaba de recibir desde Burgos las noticias siguientes, que nos apresuramos á comunicar para satisfacción de este heroico pueblo.

El día 12 del corriente salieron de Burgos todos los ministros del intruso, y el 13, á las cuatro de la mañana, este último.

A las dos horas volaron los enemigos el castillo, empleando al efecto varias minas, en las que colocaron mas de 1.200 bombas, que saltando á la vez, causaron un estrépito que se oyó muy claro á 13 leguas, y se espandieron todos sus cascos por el pueblo, en cuyas casas hicieron grandes destrozos. Por fortuna ningún habitante pereció, y todo el mal ha recaído sobre sus autores, que eran los únicos que al tiempo de la explosión se hallaban en las calles y plazas empleados en el saqueo.

En el fuerte perecieron tres compañías de franceses, excepto 11 hombres que baxaron á la ciudad tostados y miserables. En las calles fueron destruidos muchos hombres y caballos. Estas desgracias estaban preparadas para solo los habitantes de la ciudad; pero la divina Providencia permitió sucediesen seis horas antes de lo que ellos se prometían, y recayesen sobre los injustos agresores.

El gozo que han tenido aquellos habitantes de las pérdidas y salida de estos, solo puede compararse con el que les resultaba de ver conservadas sus vidas en medio de tantos peligros, y después de una esclavitud tan larga, y sostenida con el heroísmo propio de los habitantes de la capital de Castilla la Vieja.

El 13 á las 12 del día acabaron de salir de Burgos los enemigos, y á las dos de la tarde empezaron á entrar tropas nuestras, y algunos empicados.

El 16 ó 17 se esperaba en dicha ciudad el cuartel general del cuartel ejército.

El de los aliados es muy numeroso, y sigue su marcha flanqueando siempre al enemigo.

Anunciamos también que algunas cartas que se han recibido de Murcia en el correo de hoy aseguran que los enemigos han evacuado á Valencia y Mirviado, cuyos puntos han ocupado nuestras tropas; añadiendo que la expedición que salió de Alicante se ha apoderado de Tarregona y del Coll de Balaguer.

EN LA IMPRENTA NACIONAL.

acompañar á la mayor parte de sus compatriotas y al mismo Rey, su paisano, que fugitivos ya y maltrechos, pasarán entristecidos, preocupados y ansiosos para continuar también hasta la capital de Alava.

Con facilidad se observó, desde los últimos días de Mayo, cierta agitación en las tropas, desusados movimientos en los jefes, trabajos especiales y continuados en el Castillo y expresión de angustia en el semblante de los hombres civiles españoles que á los intrusos seguían.

Menudeaban como nunca las órdenes y los pedidos, iban y venían edecanos con recados verbales, paseaban ya en desorden por todas partes grupos numerosos y abundantes de soldados.

El general de división la Martinière, exigió á la Municipalidad que proveyese de forraje para la caballería, suministrando dos mis arrobadas diarias por espacio de cuatro días. Los regidores convocaron á los alcaldes de barrio y á los principales labradores, y entre éstos últimos se hizo un reparto, tocando la mayor parte á los de Huelgas y Hospital del Rey. Se nombró, además, una comisión para que señalara las cebadas que, en el acto, pudieran ser segadas.

En el día 5 de Junio, se ordenó á la Municipalidad que se declarara en sesión permanente, y como el trabajo aumentaba de manera tan extraordinaria, los regidores tuvieron que pedir que se nombrasen algunos otros, aunque con carácter interino, para que se pudieran formar las muchas comisiones que resultaban necesarias. Se nombró, pues, regidores interinos á D. Lorenzo Coballos, D. Esteban Navas, D. Antonino Martínez, D. Francisco Laporta, D. José Gregorio López, D. Manuel Cisneros, D. Saturno Pérez, D. Francisco López, D. Vicente de la Torre, D. Francisco Cartajena, D. José Ortega, D. José Pajans, D. Miguel Espiga, D. César Gómez, D. Manuel de la Puente y D. Luis Diaz Oyuelos.

Para el día siguiente, 6, se anunció ya la llegada de gran número de generales con el mariscal Jourdan al frente y enorme masa de tropas. No había realmente casas donde alojar á tanto general, y tuvieron que acomodarse, en cuanto llegaron, unos con los que estaban alojados de antes, como la Martinière, otros en cualquier edificio público, como la administración de correos, que se utilizó entonces, y otros con los pocos particulares pudientes que quedaban en la población. Los soldados se fueron otra vez á Huelgas, Hospital del Rey y diversos pueblos cercanos.

Dispusieron enseguida los jefes franceses recoger todo el ganado repartido

en varios depósitos y reunió en San Pablo.

Anunciaron á la vez que estaba en lo posible el que evacuaran la ciudad, aunque sería temporalmente. En los preparativos que al efecto hacían, se conocía su propósito, sin necesidad de que lo anunciase.

En el día 7, pidieron carros para transportar los enfermos y hombres para conducirlos. Se entregaron los vehículos que se pudo y se pidieron 12 hombres á cada colación, aunque, en verdad, no dió ninguna los doce, sino unas 3, otras 4, y otras, como Vega, 20.

Para reunir grandes grupos de caballos utilizaron todo lo que encontraron, hasta un tinglado del vecino Villachios, del que, por no tener la llave, desocerraron la puerta.

Previo aviso del Comandante de Armas, el Rey José se presentó en Burgos el día 9 á las dos de la tarde, hospedándose en el Palacio del Arzobispo, donde pasó ya muy poco tiempo, ocupadísimo y preocupadísimo, lleno de negocios, solicitado por mil partes, rodeado de generales, ministros y funcionarios, medio loco sin duda y con el ánimo seguramente abatido y angustiado. Tanto más cuanto que en su persecución venía ya para Burgos buena parte del ejército aliado que mandaba Wellington. Aun pasando las que ya pasaban, los franceses obligaron á que á la entrada del rey se tocasen todas las campanas y se celebrase una aparatosa y muy ceremoniosa recepción en Palacio. Después del rey vino el gran convoy, aquel famoso convoy en el que se llevaban casi toda la riqueza mueble de España.

Llegó también una enorme partida de tabacos, que venía á nombre de D. José Lorenzo Casadavant, ordenándose á la Intendencia y á la Municipalidad que la custodiasen como si fuese de la Real Hacienda y en el mismo sitio en que se custodiaban los tabacos del gobierno.

En el mismo día el gobernador, sin contemplaciones, sin reflexionar en las consecuencias, mandó que se pusieran bandos para que todo vecino declarase, antes de las cinco de la tarde y bajo pena de muerte, el trigo, cebada y harinas que tuviera, para tomarlo á los precios corrientes. Al mismo tiempo embargó todos los hornos y todos los molinos. Con respecto al arroz, legumbres, aceite, bacalao y otros artículos, dió la misma orden al día siguiente.

El general O'Connell, pedía un estado de todos los puentes y hondonadas existentes en las cercanías de Burgos; otros generales pedían guías para Orbaneja de Rio Pico, otros propios para llevar cartas á Castañares, otros carros para transportar el Archivo del Gobierno,

Empezaban el desorden y la confusión aumentados en aquella noche por un horrible incendio que se declaró en la casa del médico D. Ramón Abad, sita en Cantarranillas, y que duró algunos días, se propagó bastante y amenazó arrasar medio pueblo.

Al día siguiente, 10, el conflicto, de otro género, fué más grave. Como era lógico, el vecindario se encontró sin pan, y por esta justa causa, los clamores, los ayes, las recriminaciones, las amenazas, la actitud, en fin, del pueblo, pusieron espanto en el ánimo de los regidores. Acudieron inmediatamente á las autoridades francesas, que todo lo habían embargado, mandaron venderos á los pueblos más próximos, y por el pronto, satisficieron una parte de la necesidad del vecindario. Con el fin de evitar la repetición del tremendo caso, la Municipalidad designó una diputación para que fuese á exponer al rey lo que sucedía. No pudieron los diputados verle, vieron al Intendente, y éste prometió hacer é hizo cuanto le fué posible para evitar que el vecindario careciese de pan en absoluto. La escasez, sin embargo, en aquellos días fué grande, y los vecinos de todas clases sufrieron no pequeñas amarguras.

No contentos los franceses con arrebatar todo comestible, exigieron á la Municipalidad que, para las cinco de la tarde de dicho día 10, pusiera en la caja del recaudador del ejército, 30.000 reales, á cuenta de la contribución de la ciudad ó de cualquier modo, bajo la más rigurosa y estrecha responsabilidad. Los regidores citaron á todos los que estaban en descubierta por la contribución, los arrestaron hasta que verificasen el pago, los rogaron al mismo tiempo que realizaran el mayor sacrificio que pudieran, y así salieron con un total de 22.000 reales.

Y cuando los vecinos andaban por las calles, ansiosos de noticias, investigando lo que podía significar tanto atropello, conversando sobre lo que podría ocurrir y descargando en palabras toda su ira contra los que le tenían en tal estado, vieron que en las esquinas se pegaba un bando, y leyeron en seguida en él un aviso del Comandante de Armas, en que prevenía á los burgaleses que, si oían detonaciones ó disparos en el fuerte, no se alarmasen, pues todo sería exclusivamente en servicio del ejército.

En el día 11, dispuso el general Hugo que el gran convoy evacuase la plaza con toda su gente, á excepción de los ministros y de las personas indispensables para el servicio del rey. Y salió, en efecto, toda aquella interminable hilera de carros y otro género de vehículos, custodiados por tropas francesas, por jurados españoles, por funcionarios públicos españoles también, por cuantos habían servido la odiosa causa del extranjero.

Al Consistorio acudieron muchos de los servidores de los franceses, para entregar las llaves de los edificios ó viviendas en que habían habitado, manifestando que dejaban los efectos bajo la custodia de los regidores, quienes se enterarían de á cuáles vecinos pertenecían y los entregarían á sus dueños.

Al amanecer del día 12, la Municipalidad recibió, del Intendente de la provincia, este oficio:

«Caso de evacuarse temporalmente esta plaza, yo espero que la Municipalidad, el Cabildo, las demás Corporaciones y sujetos principales del pueblo concurrirán por su parte á mantener el orden y la tranquilidad, á calmar los ánimos y á ahogar el exaltamiento de cabezas, cuidando muy particularmente de la asistencia de los enfermos y de las personas refugiadas que puedan quedarse en él.—Inmediatamente que alguna casa de los refugiados quede vacía, la Municipalidad comisionará un individuo de confianza que cuide de recoger los efectos de cada casa, forme inventario y los conserve á ley de depósito, bajo su responsabilidad, salvo fuerza mayor, en cuyo caso la Municipalidad y todo el vecindario responderán de los efectos ó su valor.—Yo por mi parte doy las gracias á la Municipalidad de su actividad en estas últimas circunstancias.—Blanco de Salcedo.»

Con noticia oficial ya de la evacuación de la plaza y temiendo la confusión y el barullo propios de un caso semejante, con todas sus tristes consecuencias, los regidores, que no se sabe cómo podían tenerse en pie, tomaron las posibles precauciones, formando rondas de vecinos honrados, patrullas de gente armada y comisiones encargadas de llevar la tranquilidad á los vecinos.

Pero la verdad es que en seguida observaron un desorden estupendo: las tropas francesas completamente indisciplinadas, comenzaban á cometer los mayores desmanes. Asaltaron el Hospital de la Concepción, herviéndose cuanto allí había, fueron al almacén de tabacos, y atropellando al administrador y al personal subalterno, se repartieron aquéllos en medio de grandes disputas y atroces vociferaciones. Del mismo modo invadieron las casas yermas, los con-

ventos, algunas iglesias, los almacenes todo, y se apoderaron de cuanto hallaron, causando entre el vecindario el mayor espanto y poniendo á los regidores en uno de los más serios apuros.

Después de ver al Gobernador, al mariscal Jourdan y á otros generales en vano, los regidores Rena, Navas y Domínguez de la Torre, acudieron adonde el rey, pudieron verle y le pidieron energías disposiciones para contener tan bárbaros desenfrenos. Lograron que se les diera un capitán con algunos soldados, los cuales, ayudados por las rondas de burgaleses, pudieron echar de las calles á la indisciplinada soldadesca, por lo que los regidores obsequiaron á los individuos de aquella guardia con 30 reales y unas botellas de vino generoso.

¿Es de presumir cómo se hallaría el vecindario!

Por la tarde de dicho día 12, pidieron los franceses 500 raciones de aguardiente y otras tantas de pan con destino á los trabajadores del castillo, ocupados sin duda en terminar las diferentes minas que venían construyendo en el fuerte, para hacer á Burgos una despedida ruidosa y un obsequio digno de todos los que la habían ya hecho. No se pudo dar todo lo pedido, y menos mal que se conformaron. Después se dispusieron para sacar de la ciudad todos cuantos buyes en ella existían, reunidos al efecto en San Pablo, y al conocer los regidores que los pobres burgaleses, y sobre todo los enfermos de los hospitales, no hallarían al día siguiente ni un mal pedazo de carne, se presentaron al Comisario de Guerra y le aplicaron dejase algunos de aquellos animales para que los enfermos y el pueblo no perecieran. Se apadó aquel jefe y dejó un buen!

Y entre la incertidumbre, la ansiedad, el temor en todos, amaneció el 13 de Junio de 1813, día también memorable para la ciudad. Apenas habían dado las seis de la mañana, y cuando hacía próximamente una hora que todo el cuartel general y la mayor parte de las fuerzas habían salido hacia Vitoria para recoger al paso las tropas de los cantones, los franceses, que habían estado en el castillo construyendo diversas minas, para inutilizar aquel fuerte, pero de manera que la población sufriera el menor destrozo posible, dieron fuego á esas minas, las cuales reventaron con estruendo verdaderamente espantoso, destruyendo pedruzcos aquella mole de piedra, que á tantos siglos y á tantos ataques se había resistido, que representaba toda la historia militar de la ciudad, que era el recuerdo más glorioso de los bellos días de Burgos. Las piedras cayeron á grandes distancias, sin causar estragos, viéndose volar muchas desde el Consistorio los regidores, los cuales presenciaron cómo una de aquellas de gran tamaño, daba en la esquina de una de las gradas del pedestal de la estatua de Carlos III, y la arrancaba la punta.

Hasta hace pocos años, en que se formaron los jardines en la Plaza Mayor y se arreglaron las gradas y el pedestal de la estatua, ha permanecido dicha grada sin la dicha punta.

Ni las vidrieras de las casas cayeron, dicen los regidores en el acta que levantan en aquel día. Sin embargo, de las casas más próximas al fuerte, muchos cristales cayeron hechos casi polvo. Y los pintados de la Catedral, ya tan destrozados desde el sitio del Castillo, desaparecieron del todo en la mayor parte de los ventanales.

Algunas puertas, como las de la iglesia de S. Esteban, se abrieron súbitamente, sin el menor deterioro de fallas y cerraduras, y otros raros hechos pudieron ser entonces observados.

Los franceses sufrieron bastante más que los vecinos de Burgos las consecuencias de la voladura del fuerte; pues, habiendo sin duda errado en el cálculo sobre la distancia á que estarían ya sus tropas en el momento de la explosión, las piedras y otros proyectiles las alcanzaron, causando en ellas más de doscientos muertos.

Esto mismo, y el haberse librado la ciudad de los destrozos y muertes que podían esperarse de hecho tan brutal, lo atribuyó el pueblo á milagro concedido por Dios mediante S. Antonio de Padua, muy venerado por los burgaleses, y la fiesta del cual se celebraba en aquella fecha.

Más detalles

De la magnífica obra de D. Eduardo Oliver-Copons, titulada *El Castillo de Burgos*, transcribimos los siguientes párrafos:

«A las seis de la mañana del 13 de Junio, de infausta memoria para Burgos, dieron un bando sus opresores, en el que manifestaban que iba á destruirse la fortaleza, pero que las cargas estaban perfectamente calculadas para que se deshicieran los muros sin proyección, y por lo tanto nadie debía desamparar la

ciudad, pues no ocurrirían desgracias; bando que, si bien no se consignaba en ningún documento oficial, lo hemos visto citado en papeles particulares que nos merecen entero crédito.

Estaba anunciada la salida de los franceses para la una; mas á poco de haberse pregonado el bando, se oyó un ruido espantoso en toda la población, como si desgranándose el cerro viniese sobre ella. El pánico y el terror se apoderaron de los burgaleses que, cuando quisieron darse cuenta del suceso, vieron el sitio donde se elevaba el formidable alcazar ocupado por un montón de escombros rojos y humeantes y los edificios que le cercaban completamente destruidos ó con grandes desperfectos.

La Catedral, esa joya galana en que aparecen todas las modificaciones del estilo ojival desde sus primeras manifestaciones, mezcladas con restos del románico en el siglo XIII hasta llegar, merced á sucesivas transformaciones en los siguientes, al período llamado florido, por la belleza y exuberancia de sus prolijos adornos; es monumento clásico, el mejor de España y uno de los primeros del mundo, sintió los tristes efectos de la voladura del Castillo, rompiéndose en mil pedruzcos sus mágicas vidrieras, hechas con rara perfección en el siglo XV por los alarifes Nicolás y Alberto de Holanda, Juan de Santillana y Juan de Valdávila, que tanto elevaron este arte en España y sobre todo en Burgos. Por los escasos restos que de ellas se conservan en la capilla del condado y en un lado del crucero, comprendese el extraordinario mérito de aquellas soberbias pinturas de correcto dibujo y viveza de color que, al ser atravesadas por el sol, proyectan sobre los sombríos tonos de la piedra oscuridad por los años, en las losas y en los sepulcros, cambiantes de múltiples matices y rayos de irisada, luz en cuyos impalpables átomos parece que vemos flotar las sombras de aquellos esclarecidos artistas, cuya fantasía y poético misticismo las produjeron.

La primorosa y elegante oratoria de las aéreas torres y las esbeltas agujas experimentaron considerable deterioro, que alcanzó también á la bellísima barandilla que remata la linterna y que es encanto de los ojos y admiración de los inteligentes.

Dentro de la parroquia de San Esteban, hay un letrero á la derecha de la puerta de ingreso, recordando que en 13 de Junio de 1813, al volar los franceses el Castillo, se abrieron las puertas del templo sin romperse ninguna falda ni cerrojo.

Santa María la Blanca, que había dado nombre á la fortaleza y seguido todas sus vicisitudes, quedó destruida, desapareciendo la hermosa capilla dedicada á Santa Bárbara, propiedad de los artilleros de la plaza.

Otros muchos destrozos se ocasionaron á la población, conservándose todavía en la fachada del Instituto, profundas señales de las bombas, pero aún fué más triste contemplar las cercanías de las fortalezas sembradas de cadáveres, y si bien se asegura que no murió un solo español, no por esto dejó de ser una página de sangre y de lágrimas, añadida á las muchas de aquella época infamante.

Documentos curiosos

Como recuerdos del memorable suceso, cuyo centenario se cumple hoy, reproducimos varios documentos que seguramente verán con gusto nuestros lectores, figurando en primer término el interesante bando, inédito hasta hoy, que se inserta en el artículo del señor García de Quevedo.

En lugar preferente de esta plana ofrecemos además una fiel transcripción de la *Gazeta extraordinaria* que se publicó en Madrid para dar á conocer el suceso á los habitantes de la Corte.

Recuerdo curioso de la voladura es también la inscripción que en la parte más alta del crucero de la Catedral, existe grabada en una piedra de la barandilla exterior, y que dice así textualmente:

Reinado la Majestad de Fernando VII, se repuso esta barandilla, siendo fabricador el M. I. Sr. D. Eugenio Gómez Alfaro, canónigo, hoy 14 de 1816; cuando volaron el castillo los franceses, el 13 de Junio de 1813, un casco de bomba le hizo pedazos, habiendo sido el mayor daño que sufrió la iglesia en lo material de su sustanciosa fábrica, pues cayeron más de 60 arbores de cascos y sillares del castillo en ella.

A la amabilidad de nuestro querido amigo D. Gonzalo Gil-Deigado, entusiasta investigador de los archivos burgaleses, debemos el siguiente documento, también inédito, que obra en el libro de actas de la Universidad y Clero de esta ciudad, y es un recuerdo de la función religiosa que en acción de gracias, y por iniciativa del Ayuntamiento, se celebró al cumplirse el primer aniversario.

El texto de dicha acta es como sigue: «En 13 de Junio de 1814, á las tres y media de la tarde, se juntaron en la S. I. C., precedido aviso por las parroquias con papeletes, de orden del señor gobernador eclesiástico, los señores de la Universidad de esta ciudad, con ropa coral y las cruces parroquiales de pompa de color blanco, para asistir á la procesión que el Ilmo. Ayuntamiento dispuso tener en este día en acción de gracias, porque habiendo volado el castillo de esta ciudad los franceses, con ánimo de sepultarla con sus ruinas, habiéndola minado con muchos quintales de pólvora y acaso con más de cinco mil bombas y granadas, lo que sucedió en el año anterior, á las seis de la mañana, causando tal temblor de tierra y estrépito que se percibió á muchas leguas de distancia; no se arruinó el edificio más endeble, ni fué herida otra alguna persona que un tallista, llamado Pablo Delgado, que vive en San Lorenzo el viejo, frente de la plazuela de su nombre, cuya lesión fué muy leve; al paso que habiéndose prendido la mecha de las minas, sin dar tiempo á la retirada de dos ó tres compañías que la pusieron el fuego, pere-

cieran todos, á excepción de siete militares franceses y un oficial y además unos cuarenta también franceses que murieron en varios sitios de la ciudad, por no haber sabido de salir los que iban pasando en retirada; fué la procesión por la calle Alta de San Lorenzo el viejo, á los Avellanos, Cantarranas la Mayor y no entró en San Lorenzo el Real, desde allí fué á la Plaza, á la calle de la Palma, etc. y á la Catedral, en ella se llevaron á Nuestra Señora de Oca y á San Antonio de Padua, que iba en hombros de cuatro pedros franceses, á cuya devoción y protección creyó este pueblo había sucedido este prodigio. Sin embargo, de haber caído en aquel año la festividad del Misterio de la Santísima Trinidad. Se mandó también tocar las campanas de todas las iglesias. Lo que todo se ejecutó en novedad alguna y con la mayor piedad y devoción. A todo lo que llevo dicho fui presente y para que conste lo firmo fecha *in supra*. —Benito Rodríguez, secretario.»

12 Junio. MENCHEA.

Escuela Normal de Maestros

GRADO SUPERIOR, primer curso. Religión y Moral.—Sobresalientes: Agapito Pérez y Cipriano Calzada. Notables: Nicolás Cuñado, Honorato Morquillas, Saturnino Miranda y Gregorio Gómez.

Estudios Superiores de Pedagogía.—Notables: Nicolás Cuñado, Honorato Morquillas, Saturnino Miranda, Agapito Pérez y Cipriano Calzada. Aritmética y Algebra.—Sobresaliente: Nicolás Cuñado. Notables: Honorato Morquillas, Saturnino Miranda, Agapito Pérez, José Bernal y Gregorio Gómez. Geometría.—Sobresalientes: Nicolás Cuñado y Agapito Pérez. Notables: Saturnino Miranda, Honorato Morquillas, José Bernal, Gregorio Gómez y Cipriano Calzada. Música.—Sobresaliente: Saturnino Miranda. Notables: Nicolás Cuñado, Honorato Morquillas, Agapito Pérez, José Bernal, Eduardo Martín, José Barrio y Melchor Benito. Caligrafía.—Sobresaliente: Saturnino Miranda. Notables: Nicolás Cuñado, Honorato Morquillas y Agapito Pérez. Francés.—Sobresalientes: Nicolás Cuñado, Cipriano Calzada. Notable: Saturnino Miranda. Gramática y Lengua castellana.—Sobresalientes: Nicolás Cuñado, Cipriano Calzada. Notables: Honorato Morquillas, Saturnino Miranda. Prácticas de enseñanza.—Sobresalientes: Nicolás Cuñado, Saturnino Miranda, Cipriano Calzada. Notables: Honorato Morquillas, Agapito Pérez. GRADO SUPERIOR, segundo curso. Historia de la Pedagogía.—Sobresalientes: Emeterio Pérez y Sofío Valtierra. Notables: Julio Valluero, Manuel Grijalvo, Francisco Juan Miguel y Pablo Vallejo. Aritmética y Algebra.—Sobresalientes: Emeterio Pérez y Sofío Valtierra. Notables: Francisco Juan Miguel, Pablo Vallejo y Aurelio Lozar. Geometría.—Sobresaliente: Emeterio Pérez. Notables: Sofío Valtierra, Francisco Juan Miguel y Pablo Vallejo. Música.—Sobresalientes: Emeterio Pérez, Sofío Valtierra, Bartolomé, Baudilio Arce y Arce, Manuel Grijalvo López y Francisco Juan y Miguel. Notables: Valeriano Alcalde Saiz, Pablo Rodríguez Ayala, Pablo Vallejo Coca y Aurelio Lozar Bartolomé. Dibujo.—Notable: Antonio Arce Ordóñez. Geografía y Historia Universal.—Sobresalientes: Emeterio Pérez y Sofío Valtierra. Notables: Valentín López, Pablo Rodríguez, Francisco Juan Miguel y Pablo Vallejo. Gramática y Lengua Castellana.—Sobresalientes: Emeterio Pérez, Sofío Valtierra. Notables: Manuel Grijalvo, Francisco J. Miguel, Pablo Vallejo, Vicente Martínez, Valeriano Alcalde. Francés.—Sobresalientes: Emeterio Pérez, Sofío Valtierra. Notable: Ángel Arriaga. Ciencias físico-naturales.—Sobresalientes: Emeterio Pérez, Sofío Valtierra, Francisco J. Miguel. Notables: Baudilio Arce, Valentín López, Manuel Grijalvo, Pablo Vallejo. Prácticas de enseñanza.—Sobresalientes: Emeterio Pérez, Sofío Valtierra, Francisco J. Miguel, Pablo Vallejo. Notable: Vicente Martínez Díez.

Ecos políticos

DESDE MADRID.

La crisis presente, que á primera vista desorientó mucho y á muchos, es, según opinión ya generalizada á estas horas, casi lo que se pudiera decir una comedia. Piensan muchos que en todo lo ocurrido desde ayer mañana no hay otra cosa que una habilidad suprema, verdaderamente maquiavélica, del conde de Romanones. Alguien decía ayer á última hora: «Se equivocan los que aseguran que es el conde una caricatura que se va pareciendo mucho al original».

Efectivamente, la opinión general señala en él una habilidad suprema en la actuación de los últimos sucesos políticos.

Si lo que se ha propuesto es no abandonar el poder hasta entregarlo en manos de los conservadores, hasta hoy precisa reconocer que lo va consiguiendo. Estuvo hábil, habilitísimo, esquivando las consultas en aquella crisis de Enero que tantos acontecimientos políticos trascendentales provocó. Estuvo habilitísimo también buscando la ocasión de que se celebrasen las consultas en un momento como el de la crisis anterior á la de ahora, cuando, no estando liquidado el debate político, todos los consultados habían de aconsejar al Rey la continuación del bonde para volver al Parlamento á liquidar el debate. Y habiéndose luego en presencia de un conflicto serio está hábil como antes, acaso más que nunca, planteando la crisis en la forma en que lo ha hecho. Dimisión los ministros, él no. No puede haber consultas. Reorganiza á su gusto el Gabinete, da el cerrojazo al Parlamento y tiene así hecho un seguro de vida ministerial por unos meses. Se asegura por lo menos el verano. Esto parece que era lo que se buscaba y esto parece que es lo que se logra.

«¿A costa de qué? Se habla tanto, se dicen tantas cosas. Los amigos incondicionales del conde dicen que ya era hora de que se acabara con la perniciosos influencia que los elementos caudales del partido liberal han venido ejerciendo en nuestra política. Un diputado adicto al jefe del Gobierno decía ayer en el Congreso, hablando de Montero, que hasta en derecho representaba una rama fosilizada. Conservaban que García Prieto votara en favor de las mancomunidades y en cambio lo hicieran en contra todos sus amigos.

Se mostraban jubilosos, diciendo que el conde había triunfado de los viejos, que son una rémora y se había consagrado, arrojando ese lastre, jefe del partido liberal.

Los monteristas y prietistas decían que lo ocurrido era una verdadera trapecería del conde, que agusto solo á mantenerse en el poder, había deshecho el partido liberal, burlando al Parlamento, arrollando hombres de gran historia y prestigio, burlando á los catalanes con el cebo de hacer parte integrante del programa del partido las mancomunidades, cuya aprobación no vendrá ni ahora ni nunca. Añadían que lo que Romanones acaba de hacer, es de las cosas que se pagan caras en política.

Los conservadores se muestran impasibles ante los acontecimientos. Solo dicen que cuando creían iba á lograrse dividir el partido conservador, lo que ha pasado es que se ha dividido el partido liberal y se ha deshecho el partido republicano. Solo nosotros—dicen—seguimos donde estábamos y como estábamos.

De algún tiempo á esta parte ha surgido un hecho, que por la costumbre se va consagrando y que merece la pena de que el comentarista lo subraye. Hay ó no consultas, cada vez que surge una crisis, todo el mundo se cree con derecho á dar consejos á la Corona. Y surgen unas notas oficiosas de aquellos señores significados en política, que no tienen acceso á la regia cámara en las cuales se da al Rey la opinión sobre la forma en que la crisis debe ser resuelta. Los periodistas hacemos en esto un papel casi celestinesco, acogiendo y publicando esas notas.

A estas horas Romanones, autorizado para reconstituir el Gabinete, se ocupa de ello. Esta misma tarde ó mañana, jurarán los nuevos ministros. El teléfono anticipará los nombres de los nuevos. Insistimos en creer que se acabaron las Cortes, como venimos diciendo hace tiempo. A lo sumo, en Octubre, después del viaje de Poincaré, se hará otra intención de gobernar con ellas. Y Romanones, triunfador, sestará este verano, siendo jefe del Gobierno, si los asuntos de África no le quitan el sueño.

12 Junio. MENCHEA.

Crónica militar

RETIROS. Se concede el retiro al coronel de Caballería D. Ramón Ugarte.

Noticias

Ayer, á las siete y media, iba por la carretera de la calle de Vitoria, corriendo un arco, el niño Jesús García, de 9 años. Un automóvil, que venía en dirección de la capital, se echó encima de Jesús causándole una herida contusa en la región occipital, de la que fué curso en la Casa de Socorro.

Gracias á la serenidad del conductor del coche, que paró este en seco, no ocurrió una verdadera desgracia.

Ayer, á las seis y media, se cayó de una burra que montaba, en el barrio de Cortes, Antonio Cabillo, de 6 años. Sus padres le trajeron á Burgos inmediatamente, ingresando en la Casa de Socorro, donde se le aplicó la fractura intraarticular del hueso izquierdo y una herida contusa en la región malar del mismo lado.

Todas las misas que se celebren mañana, de siete á once y media inclusive, en el altar mayor de la parroquia de San Lorenzo el Real, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de D. José Díez Ortega (q. e. p. d.).

Esta mañana, á las diez y cuarto, tuvo la desgracia de caer desde el balcón del tercer piso de su domicilio, casa número 22 de la calle de Nuño Rasura, á un patio interior, Arturo Bartolomé de la Fuente, de 37 años, pintor.

El médico D. Luis Martínez Olmos, que pasaba por aquella calle, fué avisado por los vecinos, reconociendo á Arturo y ordenando que fuera llevado á la Casa de Socorro. En este benéfico establecimiento se procedió á practicar al herido una detenida cura, apreciándole una herida contusa en la región parietal izquierda, erosiones en el pie del mismo lado, hemorragia uretral y contusión visceral. En una camilla fué llevado el lesionado al Hospital de San Juan. En la Casa de Socorro se personaron los concejales señores Hernán y Pavón, médicos D. Mariano Migemolle y don Juan Quintana, el capellán del Hospital de San Juan señor Pérez Cartón, el segundo inspector de policía y la familia del herido. Arturo cayó sobre uno de los árboles que hay en el patio, lo que lo salvó de

una muerte instantánea, pues de lo contrario hubiera ido á parar á un pozo que allí existe.

En el Hospital se fué agravando, en términos que el desdichado Bartolomé ha fallecido á las dos de la tarde. Lamentamos la desgracia, por la que hacemos presente á la familia del finado nuestro pésame más sentido.

Después de pasar unos días en Madrid, con motivo del fallecimiento de su hermano político D. Agustín Ibarra, ha regresado nuestro querido amigo el secretario de esta Diputación provincial D. Pedro Tena y Sicilas.

Después de brillantes ejercicios ha recibido la investidura de Licenciado en Medicina, con la nota de sobresaliente, en la Universidad de Valladolid, nuestro particular amigo D. Tomás de Miguel Torres.

Recibá nuestra enhorabuena, deseándole grandes triunfos en su carrera.

En la calle de San Cosme se hallaban ayer, á las siete y cuarto, jugando, varios niños. Uno de ellos, llamado Vicente, acometió con la varilla de un paraguas á Santiago Domingo, de 7 años, hiriéndole en la boca.

El guardia municipal núm. 31, llevó al herido á la Casa de Socorro, donde fué curado de una herida punzante, con abertura de entrada, situada en el interior de la boca, atravesando el músculo masetero izquierdo y el lóbulo del pabellón auricular del mismo lado, donde está la abertura de salida.

El señor Martínez Olmos tuvo que extraer la varilla de la herida, en la que iba clavada.

La Juventud jaimista dará un mitin el próximo domingo 15, en el inmediato pueblo de Villafra.

Por la mañana, á las diez, habrá misa solemnemente cantada por el Orfeón de la Juventud, y sermón que estará á cargo de un elocuente orador.

A la una de la tarde, fraternal y campestre comida. A las cuatro de la tarde mitin al aire libre, en el que tomarán parte algunos oradores de la Juventud jaimista.

A las ocho de la mañana y á las dos de la tarde habrá coches frente á la sociedad A. O. B. Tradicionalista, Huerto del Ray 20, para los que deseen hacer la excursión en esta forma.

Las tarjetas para los carruajes, y las de la comida se pueden adquirir en la redacción de «Tierra Hidalga» al precio de 2 pesetas cada una.

INSTRUMENTOS.—Exámenes para mañana. A las diez de la mañana, ingreso, primer ejercicio escrito del Grado de Bachiller.

El día 11 del corriente se presentó al vecino de Lastras de las Heras Emeterio Carriazo, un desconocido, quien por medio de engaños le dijo que le prestará un caballo y 80 pesetas con el fin de ir á Espinosa de los Monteros, donde tenía que trabajar.

Emeterio le dió lo que pedía y el desconocido se dió á la fuga, sin que se sepa su paradero, á pesar de los trabajos realizados por la guardia civil de Villanueva.

Se ha recibido el 2.º número «El Cuente del Domingo», titulado La Señora Triple Alianza, por Julio Nombela, de venta en la gran exposición de postales del paseo de la Isla, al precio de 5 céntimos.

Imenso surtido y últimas novedades en toda clase de postales desde 5 céntimos á 5 pesetas, entrada libre. Salón Postal.

LOS MEJORES HELADOS. Café IRIS. —Confitería de Berzosa? —Sí, señor. Vea usted el anuncio en tercera plana.

Centro de vacunación de Burgos

INSTITUIDO EN EL AÑO 1886. Premiado en la Exposición Universal de Barcelona de 1888 con mención honorífica y en la Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908 con Medalla de Oro.

Plaza de Santa María, 4. Teléfono 106. Médico director y fundador: Florentino Izquierdo

Servicio diario de vacunación á domicilio, designando los interesados hora en que desean operarse. Desinfección previa: lanceta nueva en cada vacunado, la cual se le regala, no cobrándose el importe de la operación si la vacuna no prende.—Honorarios, incluyendo certificado oficial y visita de inspección, diez reales.—Indíquese aviso al médico-director ó á D. Cecilio Alonso, peluquería del Teatro.

Se paga á buenos precios el pelo en mata en el gabinete de la peluquería Centro, Plaza Mayor, 4.

En todos los mercados donde se conocen, son siempre preferidas las CONSERVAS TREVIANO

MONTE DE PIEDAD. Préstamos sobre alhajas, ropas otros y efectos, al 6 por 100 anual. De diez á doce y de seis á ocho. Los días festivos, de once á doce. CIRCULO CATÓLICO DE OBREROS Concepción, 23, primer piso.

Es el mejor de los laxantes *Grains de Vals* de acción suave y eficaz. Dosis uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

Grandes existencias de jamones avileses, gallegos y andorranos, muy magros, al por mayor y menor; superior fomo embutido, salchichón de Vich, chorizo de Pamplona y cecina de vaca, especial chorizo de lomo para crudo, y longaniza para el cocido, queso manchego superior en aceite y sin ella.

LA EXTREMEÑA. Salchichera de Manuel Sánchez, San Lorenzo, 36.

una muerte instantánea, pues de lo contrario hubiera ido á parar á un pozo que allí existe.

En el Hospital se fué agravando, en términos que el desdichado Bartolomé ha fallecido á las dos de la tarde. Lamentamos la desgracia, por la que hacemos presente á la familia del finado nuestro pésame más sentido.

Después de pasar unos días en Madrid, con motivo del fallecimiento de su hermano político D. Agustín Ibarra, ha regresado nuestro querido amigo el secretario de esta Diputación provincial D. Pedro Tena y Sicilas.

Después de brillantes ejercicios ha recibido la investidura de Licenciado en Medicina, con la nota de sobresaliente, en la Universidad de Valladolid, nuestro particular amigo D. Tomás de Miguel Torres.

Recibá nuestra enhorabuena, deseándole grandes triunfos en su carrera.

En la calle de San Cosme se hallaban ayer, á las siete y cuarto, jugando, varios niños. Uno de ellos, llamado Vicente, acometió con la varilla de un paraguas á Santiago Domingo, de 7 años, hiriéndole en la boca.

El guardia municipal núm. 31, llevó al herido á la Casa de Socorro, donde fué curado de una herida punzante, con abertura de entrada, situada en el interior de la boca, atravesando el músculo masetero izquierdo y el lóbulo del pabellón auricular del mismo lado, donde está la abertura de salida.

El señor Martínez Olmos tuvo que extraer la varilla de la herida, en la que iba clavada.

La Juventud jaimista dará un mitin el próximo domingo 15, en el inmediato pueblo de Villafra.

Por la mañana, á las diez, habrá misa solemnemente cantada por el Orfeón de la Juventud, y sermón que estará á cargo de un elocuente orador.

A la una de la tarde, fraternal y campestre comida. A las cuatro de la tarde mitin al aire libre, en el que tomarán parte algunos oradores de la Juventud jaimista.

A las ocho de la mañana y á las dos de la tarde habrá coches frente á la sociedad A. O. B. Tradicionalista, Huerto del Ray 20, para los que deseen hacer la excursión en esta forma.

Las tarjetas para los carruajes, y las de la comida se pueden adquirir en la redacción de «Tierra Hidalga» al precio de 2 pesetas cada una.

INSTRUMENTOS.—Exámenes para mañana. A las diez de la mañana, ingreso, primer ejercicio escrito del Grado de Bachiller.

El día 11 del corriente se presentó al vecino de Lastras de las Heras Emeterio Carriazo, un desconocido, quien por medio de engaños le dijo que le prestará un caballo y 80 pesetas con el fin de ir á Espinosa de los Monteros, donde tenía que trabajar.

Emeterio le dió lo que pedía y el desconocido se dió á la fuga, sin que se sepa su paradero, á pesar de los trabajos realizados por la guardia civil de Villanueva.

Se ha recibido el 2.º número «El Cuente del Domingo», titulado La Señora Triple Alianza, por Julio Nombela, de venta en la gran exposición de postales del paseo de la Isla, al precio de 5 céntimos.

Imenso surtido y últimas novedades en toda clase de postales desde 5 céntimos á 5 pesetas, entrada libre. Salón Postal.

LOS MEJORES HELADOS. Café IRIS. —Confitería de Berzosa? —Sí, señor. Vea usted el anuncio en tercera plana.

Centro de vacunación de Burgos

INSTITUIDO EN EL AÑO 1886. Premiado en la Exposición Universal de Barcelona de 1888 con mención honorífica y en la Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908 con Medalla de Oro.

Plaza de Santa María, 4. Teléfono 106. Médico director y fundador: Florentino Izquierdo

Servicio diario de vacunación á domicilio, designando los interesados hora en que desean operarse. Desinfección previa: lanceta nueva en cada vacunado, la cual se le regala, no cobrándose el importe de la operación si la vacuna no prende.—Honorarios, incluyendo certificado oficial y visita de inspección, diez reales.—Indíquese aviso al médico-director ó á D. Cecilio Alonso, peluquería del Teatro.

Se paga á buenos precios el pelo en mata en el gabinete de la peluquería Centro, Plaza Mayor, 4.

En todos los mercados donde se conocen, son siempre preferidas las CONSERVAS TREVIANO

MONTE DE PIEDAD. Préstamos sobre alhajas, ropas otros y efectos, al 6 por 100 anual. De diez á doce y de seis á ocho. Los días festivos, de once á doce. CIRCULO CATÓLICO DE OBREROS Concepción, 23, primer piso.

Es el mejor de los laxantes *Grains de Vals* de acción suave y eficaz. Dosis uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

Grandes existencias de jamones avileses, gallegos y andorranos, muy magros, al por mayor y menor; superior fomo embutido, salchichón de Vich, chorizo de Pamplona y cecina de vaca, especial chorizo de lomo para crudo, y longaniza para el cocido, queso manchego superior en aceite y sin ella.

LA EXTREMEÑA. Salchichera de Manuel Sánchez, San Lorenzo, 36.

Arturo Bartolomé de la Fuente. HA FALLECIDO A LOS 37 AÑOS DE EDAD. R. I. P. Su desconsolada esposa D.ª Catalina García, hermanos Aurora, Florentina, Rosa, José, Elías, Pilar y Josefa, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, Ruegan á los amigos se sirvan encomendarle á Dios y asistir al entierro que tendrá lugar mañana sábado, á las seis de la tarde, en la capilla del Hospital de San Juan, por cuyo especial favor les quedarán agradecidos. No se reparten esquelas.

Balneario de Belascoain (Navarra). Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, etc.) Evita los cólicos del riñón ó hígado, expulsando los cálculos y arenillas. Temporada oficial, 15 de Junio al 30 de Septiembre.—BALNEARIO montado con arreglo á las modernas exigencias. HOSPEDERÍA á precios módicos para familias de posición modesta. Itinerario.—En tren hasta Pamplona, desde donde hay coche de la Empresa hasta el Balneario. Para informes, Sociedad BURLADA y BELASCOAIN, Pamplona.

Diario de avileno. Noticias religiosas. SANTOS DE MAÑANA: San Expuperio, Basilio y Digno. CULTOS. Escuelas.—La función de las Señoras de la Vela al Santísimo Sacramento tendrá lugar este mes de Junio el día 15. La misa de comunión general será á las 7. Por la tarde, á las 5 3/4, Santo Basilio, Proceso, Plática, Bendición y Reserva. El domingo 15, se ofrecerá la exposición del Santísimo Sacramento y la misa de 7 por las intenciones de las señoras que forman la Asociación de la Vela. Merced.—Mañana comienza la novena de San Luis Gonzaga á las seis y media de la tarde, y se tiene al mismo tiempo que el ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús. Para los socios que no puedan asistir por la tarde, se tendrá también la novena después de la misa de ocho. EN HONOR DEL SAGRADO CORAZÓN. Escuelas.—Ejercicios del mes á las cinco y media de la tarde. Merced.—Por la mañana, á las cinco y media, y por la tarde, á las seis y media. Hojas de María Inmaculada para el Servicio Doméstico (Santa Clara, 60). Ejercicio propio del mes, á las seis de la mañana. Salesas.—A las siete y media de la tarde. Boletín Eclesiástico. SUMARIO.—Congregaciones Romanas. S. C. del Santo Oficio: Decreto concediendo indulgencias á los ejercicios hechos en el mes de Agosto en honor del Inmaculado Corazón de María.—S. Congregación de Sacramentos: Solución de dudas acerca de la celebración de la Misa en Oratorios privados.—Conferencias morales y litúrgicas para el mes de Junio.—Edicto del Provisorato.—Programa del primer Congreso Catequístico de Valladolid.—Aviso á los Srs. Congregistas.—Crónica Diocesana: Socios de la Dicesis inscritos en la Liga Nacional de Defensa del Clero (Continuación).—El Breviario (Conclusión).—Real orden del Ministerio de la Guerra.—R. D. de Instrucción Pública.—Anuncios.—Suscripción para el monumento que perpetúe la memoria de la Paz Constantiniana (Continuación).

Ortopédico hernólogo en Burgos. El auxiliar técnico del reputado Ortopédico de Madrid D. Jerónimo Farré Gamell, recibirá consultas en BURGOS, los días 22 y 23 del actual mes de Junio, de once á una y de tres á seis, en el Hotel Norte y Londres y en SALAS DE LOS INFANTES la tarde del día 21 y todo el día 25 en la Fonda de Angel Alcaza, para los que padezcan de: Hernias (quebraduras), desviaciones del espinazo, coxalgias, parálisis infantil de las piernas, desviaciones de las rodillas, curvaduras de la tibia, pies equinos, varus y valgus, laceración de los tendones ó pie plano doloroso, abultamiento del vientre, desecno de la matriz, etc., que deseen someterse al método especial é infalible de dicho afamado autor, distinto de cuantos se conocen y proclamado como el único científico por todas las eminencias médicas. Con su sistema se dominan todas las hernias, por antiguas y voluminosas que sean. PERNAS ARTIFICIALES, cualquiera que sea el sitio de la amputación. No admite encargo de aparato alguno sin la presentación personal del paciente. Enviamos gratis á quien lo solicite nuestra interesante obra de 200 páginas, titulada *Hernias y cuestiones relacionadas con su tratamiento*. En MADRID, en su Gabinete Ortopédico, CARRERA DE SAN JERÓNIMO, NÚMERO 87, FRAL. (Véase el anuncio en cuarta plana.)

La lotería para los artríticos es sin duda la «Piperazina Dr. Grant», pues sin gran reembolso les libra de enfermedades tan molestas como el artrismo, ciática, gota, arenillas, mal de piedra, reuma, cólicos nefríticos, neuralgias, etc. En muchas naciones, la cuarta parte de los niños que mueren de la edad de un día hasta los cuatro años, es causada por la diarrea, y el resto de las defunciones, por todas las demás enfermedades juntas. La mayor parte de estos enfermos se salvarán tomando en pequeñas dosis el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, que cura estas diarreas increíbles de los niños en todas sus edades, incluso en la época de la dentición y destete.

Convalecientes. Anémicos. Débiles. Inapetentes. Tomad Vino Ona. DEL DOCTOR ARISTEGUI. Jefe del Laboratorio Municipal. (A base de Quina, Kola, Acinthea, Virilla, Nuez Vómica y Acido fosfórico). Magníficos resultados en la atonía nerviosa, debilidad, anemia, convalecencia y falta de apetito. Se venden dos caballos españoles enganchados, juntos ó separados, y un factón seminuevo. Informarán, Alfaro Esudero.

Boletín Oficial de la provincia, correspondiente al día de hoy, contiene lo siguiente: Ministerio de Instrucción Pública.—Real orden disponiendo que se expidan los nombramientos de maestros que se expresan. Junta provincial de Instrucción Pública.—Sesión del día 31 de Mayo. Acuerdos municipales (Burgos). Inspección provincial de Higiene pública.—Estado demográfico de las enfermedades infecto-contagiosas observadas en los animales domésticos de esta provincia durante el mes de Abril. Providencias judiciales y anuncios oficiales. Registro civil. Defunciones.—León Isar Pineda, de Barrio (Alava), 79 años, Hermanitas de los pobres; Emilio Pascual Contreras, de Burgos, 26 meses, Alfaro, 33. Matrimonios.—D. Jaime Miguel Dueñas, con D.ª Victoriana Martínez Peña, mañana á las diez y media, en Santa Agueda. Casa de Socorro. Han sido orados: Innocencio Moreno, de 14, de una herida incisa en la región occipital. Mario Pérez, de 6, de una herida contusa en la región occipital.

Boletín Oficial de la provincia, correspondiente al día de hoy, contiene lo siguiente: Ministerio de Instrucción Pública.—Real orden disponiendo que se expidan los nombramientos de maestros que se expresan. Junta provincial de Instrucción Pública.—Sesión del día 31 de Mayo. Acuerdos municipales (Burgos). Inspección provincial de Higiene pública.—Estado demográfico de las enfermedades infecto-contagiosas observadas en los animales domésticos de esta provincia durante el mes de Abril. Providencias judiciales y anuncios oficiales. Registro civil. Defunciones.—León Isar Pineda, de Barrio (Alava), 79 años, Hermanitas de los pobres; Emilio Pascual Contreras, de Burgos, 26 meses, Alfaro, 33. Matrimonios.—D. Jaime Miguel Dueñas, con D.ª Victoriana Martínez Peña, mañana á las diez y media, en Santa Agueda. Casa de Socorro. Han sido orados: Innocencio Moreno, de 14, de una herida incisa en la región occipital. Mario Pérez, de 6, de una herida contusa en la región occipital.

Brasilia Pérez, de 42, de una herida...
de la Fuente, de 10, de una herida...
de la mano izquierda.

Haclenda
Gobernador civil y Ayuntamiento de Burgos.

En el romango verificado esta mañana...
de los pesos siguientes...

Observaciones meteorológicas del Instituto...
del día de hoy...

Última hora
(TELEFONEMA)
Madrid 13 (1 h.)

De Marruecos.—La política
La columna del general Primo de Rivera...

Primera conferencia
Madrid.—2 t.

España en Marruecos
A la una de la tarde ha recibido el general Luque...

Lo del cañonero "Concha".
Se nos han facilitado en el ministerio de Marina...

Lo de Tetuan
En el ministerio de la Guerra nos han facilitado...

Lo de Tetuan (cont.)
En ella parece que se condicionaron las paces...

Comentarios
En el Congreso había hoy más gente que de ordinario.

Maura
Con motivo del santo de D. Antonio Maura...

La cuestión política

La mañana ha sido de gran movimiento político.
El conde de Romanones ha celebrado varias conferencias.

Segunda conferencia

Lo que dice Romanones
El presidente del Consejo no ha asistido a su despacho oficial...

Lo de Tetuan
En el ministerio de la Guerra nos han facilitado...

Lo de Tetuan (cont.)
En ella parece que se condicionaron las paces...

Comentarios
En el Congreso había hoy más gente que de ordinario.

Maura
Con motivo del santo de D. Antonio Maura...

Noticias de Ceuta
CEUTA.—Durante todo el día de ayer, por la noche...

Todo lo mismo
El automóvil en que iba el señor Brocas a La Granja...

más de 20 moros muertos, y otros tantos cadáveres en el agua.

Registáronse escenas de ferocidad por parte de los moros, que gritaban a los supervivientes...

Además están prisioneros un contramaestre y diez marineros...

Lo de Tetuan
En el ministerio de la Guerra nos han facilitado...

Lo de Tetuan (cont.)
En ella parece que se condicionaron las paces...

Comentarios
En el Congreso había hoy más gente que de ordinario.

Maura
Con motivo del santo de D. Antonio Maura...

Noticias de Ceuta
CEUTA.—Durante todo el día de ayer, por la noche...

Todo lo mismo
El automóvil en que iba el señor Brocas a La Granja...

Segunda conferencia (cont.)
Después es posible que haya noticias de importancia.

Telegrama oficial

TETUÁN 13.—(15 h. 30 minutos. Recibido a las 16).
Alto comisario a ministro de la Guerra:

De cazadores de Arapiles: cabos Francisco Rubio y Gervasio Tejedor; soldados Mariano García, Tomás Herrero, Carlos Llano, Pedro López, Angel Monedero, Isidro Ibáñez, Luis Peña, Francisco Segura, Alejandro Rubio, Antón García y Adriano Boludes.

Respecto a las manifestaciones que hace el periódico "El Socialista", relativas a los reclutas de cuota...

Respecto a la columna que se encuentra en el cañonero "Concha", al mando del cañonero "Concha"...

En la posición hallaron un chef prisionero y herido que en su delirio decía que de 30 hombres lo habían matado 23.

En el momento me confirmaron la noticia de que antesyer fué gravemente herido el chef Beni-Omar...

En el momento me confirmaron la noticia de que antesyer fué gravemente herido el chef Beni-Omar...

En el momento me confirmaron la noticia de que antesyer fué gravemente herido el chef Beni-Omar...

En el momento me confirmaron la noticia de que antesyer fué gravemente herido el chef Beni-Omar...

En el momento me confirmaron la noticia de que antesyer fué gravemente herido el chef Beni-Omar...

nómico para la compra y venta al contado de toda clase de valores del Estado...

Se vende
una motocicleta marca F. N. con cuatro cilindros, fuerza de seis caballos.

Ama de cría
Se necesita, de leche fresca, para casa de los padres.

Tarifa de precios de carbones
por vagones completos sobre estación ASTURIAS

Gran novedad
en cuellos búlgaros en todos los colores.

Pérdida
de un guarda-pelo de oro, con retrato de señora.

Cementos
Los de la acreditada marca Ancora, se venden en el almacén de maderas de Francisco Romero...

Gritzner
El establecimiento de máquinas de coser que tan favorecido está siendo por el público...

Bicicletas
Inglésas "Mead", garantizadas, se venden en la misma, al contado y a plazos...

Automovilistas
MANUFACTURA GENERAL DE CAUTCHOU
GARAGE CENTRAL

CONFITERÍA, PASTELERÍA, REPOSTERÍA
Comestibles finos, vinos, licores, conservas, chocolates

Fernández Villa Hermanos

BANQUEROS
Sanz Pastor (antes Vaillos), 14 y 16, Burgos
CASA FUNDADA EN 1872

El San Luis
Liquidación verdad.—Precio Fijo
Signe la liquidación verdadera de todas las existencias...

Pérdida
de un caballo de 4 años, 7 cuartas y 3 dedos de alzada...

Crónica Médica
UNA REPUTACIÓN MERECEIDA
Es hoy de una notoriedad universal que el mejor específico...

Pérdida
de un brillante solitario, desprendido de una sortija.

Pérdida
de un brillante solitario, desprendido de una sortija.

Automovilistas
MANUFACTURA GENERAL DE CAUTCHOU
GARAGE CENTRAL

CONFITERÍA, PASTELERÍA, REPOSTERÍA
Comestibles finos, vinos, licores, conservas, chocolates

Servicio de coches Covarrubias-Burgos
El acreditado industrial y propietario de la Empresa de coches de Covarrubias...

San Lorenzo, 12, Burgos.
Este es pura realidad—tres viajes cada semana, tiene más comodidad—un coche que una taranta.

Table with columns: Precios, Cambio de hoy, Bolsa, and various market data.



VAPORES CORREOS á América

PARA PASAJEROS Y CARGA

de las Compañías Hamburguesas

Hamburg Amerika Linie y Amburg Sud Americana, de Hamburgo.

Servicios fijos entre Bilbao, Buenos Aires, Chile, Habana, Vera Cruz y Tampico
PRÓXIMAS SALIDAS.—LÍNEA DE LA PLATA

Procedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 10 de Junio con destino á Montevideo y Buenos Aires, el nuevo y rápido vapor de dos hélices y telegráfico sin hilos, nombrado

Buenos Aires

de 12.000 toneladas, capitán H. GOTTSCHKE, con escalas en Gijón y Cádiz, invirtiendo en la travesía 15 días aproximadamente, desde el último puerto. Admite pasajeros de segunda clase económica á 340 pesetas y tercera clase á 175 pesetas.

LÍNEA DE CUBA Y MÉXICO

Procedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 11 de Junio para Habana, Vera Cruz y Tampico el vapor correo

Westerwald

de 4.000 toneladas, capitán H. HANSEN, con escalas en Gijón y Vigo, invirtiendo en la travesía 14 días á Habana, desde el último puerto.

Admite pasajeros de 1.ª y 3.ª clase. Estos buques admiten también carga para Montevideo y Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca y puertos de la Patagonia, Cuba y puertos mexicanos y del Pacífico, con conocimiento directo.

Para informes, dirigirse á EDMUNDO COUVO, consignatario autorizado por el Consejo Superior de Emigración y Corredor jurado de buques, Bailén, 3, Bilbao

PRÓXIMAS SALIDAS

De Bilbao: El día 29 de Junio el vapor correo «Pardo», para Montevideo y Buenos Aires.

Precio del pasaje en tercera clase pesetas 160, incluso impuestos.

De Vigo: Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina, para pasajeros de todas categorías.

COMPANIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

De Santander: El 22 Junio el vapor «La Navarre», para Habana y Veracruz, admitiendo pasajes de todas categorías.

De Santander: El día 26 de Junio el vapor «Guadeloupe», para Venezuela, La Guayra, Cochin y escalas.

LÍNEA DE NEW-YORK Y SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA

Dos salidas semanales para Nueva York, Filadelfia, Montpelier, San Francisco de California, Nevada, Boise City, Oregon, Winnemucca, Los Angeles, Elko, Reno y todos los Estados de Norte América, para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.

Para precios de pasajes, fletes y demás informes, dirigirse al agente consignatario autorizado

CARLOS DE MARURI, ESTACIÓN, NÚM. 4.

Compañía del Pacífico

(The Pacific Steam Navigation Company)

SERVICIO RÁPIDO DE VAPORES CORREOS ENTRE SANTANDER Y AMÉRICA DEL SUR

Saldrá de Santander: El día 9 de Julio el rápido y magnífico vapor correo de 8.000 toneladas GALICIA, admitiendo pasajeros de 2.ª y 3.ª clase para Montevideo, Buenos Aires, Bahía Blanca, Port-Madryn, Punta Arenas, Corral, Coronel, Talcahuano, Valparaiso, Coquimbo, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica, Moñendo y Callao.

El precio en 3.ª clase para Montevideo, Buenos Aires y Bahía Blanca es de

160 pesetas, incluso impuesto.

Llevar médico, cocinero y camareros españoles, con órdenes terminantes de atender esmeradamente al pasaje.

En la agencia de esta compañía se facilitan impresos á quienes lo soliciten, en los que constan los documentos que son necesarios para el embarque, conformes á la vigente Ley de Emigración.

Se facilitan billetes para el regreso á España, desde todos los puertos indicados anteriormente, á precios económicos.

Para informes en general, dirigirse á sus consignatarios

SEÑORES DE BASTERRONCHA.—MUELLE, NÚM. 6, BAJO.—SANTANDER

The Pacific Steam Navigation Company

Compañía Inglesa del Pacífico

El 8 de Julio saldrá de Bilbao el magnífico vapor correo de doble hélice y 9.000 toneladas de carga nombrado GALICIAS, que admitirá pasajeros para Buenos Aires

Admite también carga y pasajeros (haciendo viaje directo y sin transbordo), Aires en 2.ª y 3.ª clase.

para Montevideo, Bahía Blanca, Port Madryn, Punta Arenas, Corral, Coronel, Talcahuano, Valparaiso, Coquimbo, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica, Moñendo y Callao.

También admite carga, vía Punta Arenas, para Santa Cruz, Rio Gallegos, Comodoro Rivadavia, y demás puertos de la Patagonia.

Viajes rápidos, atento y esmerado trato, vino en las comidas, luz eléctrica, holgados camarotes de excelentes condiciones, etc., etc. También está provisto de telegrafía sin hilos y aparato indicador de la proximidad de bajos.

Precio del pasaje á Montevideo y Buenos Aires: 160 pesetas en 3.ª, incluso impuestos.

Para más informes dirigirse á los agentes autorizados en Bilbao, Carlos Hoppe y C.ª, Alameda de Mazarredo, 1, 1.ª

LA ROPA QUE VISTE

¿LA HUMERADIDAD

¿LA RICA COSIDA CON

MAQUINA

SINGER

LA SUPREMACÍA DE LA

MAQUINA SINGER

de alta calidad y construcción durante cuarenta

años y en la actualidad pasa de

DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER

que se fabrican y venden en todo el mundo.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER

SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CORD

VASTOS ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE

CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS

MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS

MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE

UTILIDAD PRÁCTICA

Establecimientos SINGER

en todas las ciudades del

mundo.

Burgos España, 44 | Aranda: P. Mayor, 29

Miranda: Viteria 2.

38, LAIN-CALVO, 38 :: Modern Garage :: Teléfono núm. 108

--- BURGOS ---

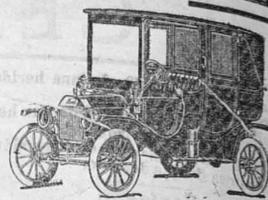
MOTOCICLETAS
"Indian," y "Condor,"
BICICLETAS
THOMANN-LUCIFER-GRITZNER
Precios especiales
POPULAR 175 PESETAS

Preciosos modelos para
carrera, turismo y paseo,
de caballero y niños de
ambos sexos.

AUTOMÓVILES
CHENARD & WALKER
agencia de
::: BURGOS - PALENCOIA - VALLADOLID :::
Magníficos chassis con motores de 4 y 6 cilindros desde 8 á 20 HP, ruedas metálicas ó de madera, montando sobre ellos preciosas carrocerías á gusto del cliente, desde el precio más económico al más elevado.
SÓLIDOS - SILENCIOSOS - POCO CONSUMO
NOTA.—Para el cliente caprichoso que guste de llevar su automóvil por montes, tierras de labrar ó caminos sin carretera, la casa CHENARD & WALKER fabrica un tipo llamado COLONIAL que varía de los otros en ser más alto de puente y ancho de vía.

STOCK MICHELIN
Vulcanización de neumáticos
Taller de reparaciones
CARGA DE ACUMULADORES
PIEZAS DE RECAMBIO
Inmenso surtido en toda clase de accesorios.

GASOLINAS,
ACEITES,
GRASAS, ETC., ETC.



Landulet 6 asientos



Es el automóvil ideal para el tiempo frío y lluvioso. Puede cerrarse completamente, no solo la parte interior, sino la del pescante; pues además del parabrisa lleva unas cortinillas laterales con miras de caucho, que protegen completamente contra el frío, viento, lluvia ó nieve.
Es sumamente confortable y de un movimiento tan suave, aun sobre malos caminos, que no admite comparación con ninguna otra clase de vehículos.
De una solidez á toda prueba, por estar construido todo su chassis de acero al carbono, es el mismo tiempo de una ligereza no alcanzada ni aproximada por ningún otro fabricante.
Con carrocería y en orden de marcha solo pesa 750 kgs. La mitad y aun menos que sus análogos en fuerza y capacidad. Es, por lo tanto, el más económico en el uso.
Es ideal como coche de ciudad, para médicos, corredores, arquitectos, etc.; pero por su solidez y ligereza, es á propósito para viajes de miles de kilómetros y como coche de alquiler.
El Landulet FORD es el automóvil sin extras, en el precio se incluye todo: carrocería, chassis, neumáticos, parabrisa, todo del pescante, cortinas laterales, faros, faroles, cuentakilómetros, indicador de velocidades, bocina y herramientas.
Pesetas 7.000
Se desea nombrar agentes exclusivos de venta en las poblaciones donde aún no existan.
Catálogos y demostraciones prácticas gratuitas
Agencia general del automóvil FORD
C. Grabador Esteve, 6-VALENCIA

Balneario de Cestona

Aguas únicas para el Hígado, Intestinos, Riñones y Estreñimiento

De venta á 1'25 pesetas botella en Farmacias y Droguerías. Temporada oficial de 15 Junio á 30 Septiembre.
Balneario modelo con aparatos los más perfectos de hidroterapia, fototerapia y gimnasia mecanoterápica, bajo la dirección médica del eminente catadrático de San Carlos (Madrid) el Excmo. Sr. D. Amalio Gimeno.
Ponda y hospedaje, todo comprendido, desde 9 pesetas en mesa de primera y 6'50 en segunda, con bonificación á los diez días de estancia á todo bañista que se hospede y coma en el Establecimiento.
Itinerario: Norte, estación de Zumárraga. Ferrocarril de Bilbao á San Sebastián: Estación de Arrosa—Cestona. Automóviles y carruajes para el servicio desde ambas estaciones al Balneario.
Pedidos de habitaciones y toda clase de detalles al Administrador del Balneario **GESTONA (GUIPÚZCOA)**

Compañías Hamburguesas NUEVO SERVICIO DE VAPORES CORREOS ENTRE BILBAO Y BRASIL

El vapor correo BELGRANO saldrá de Bilbao el día 30 de Junio, directamente para Pernambuco, Victoria, Riojaneiro y Santos, admitiendo carga y pasajeros de primera clase para los mencionados puertos.
Para informes dirigirse al consignatario de las Compañías
EDMUNDO COUVO, BAILÉN, 3, BILBAO.

Compañías "Anglo Argentina," & "Houlder Line," Vapores Correos Ingleses

Servicio directo á Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, admitiendo solamente pasajeros.
El día 14 de Junio saldrá del puerto de Bilbao el vapor de 12.000 toneladas nombrado ROYSTON GRANGE.
El día 30 de Junio saldrá del puerto de Bilbao el vapor de 12.000 toneladas nombrado SOUTHERLAND GRANGE.
Estos vapores hacen el viaje directo y sin trasbordo hasta Montevideo y Buenos Aires, siendo el precio del pasaje en tercera 160 pesetas.

SERVICIO DE VAPORES CORREOS DESDE BORDEAUX á Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Salida: el 15 y 30 de Junio, admitiendo pasajeros de cámara.

LÍNEA DE NEW-YORK Y SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA.
Dos salidas semanales para New-York, Boston, Filadelfia, Montpelier, Morenci, Clifton, Boise City, San Francisco, Oregon, Winnemucca, Los Angeles, Elko, Reno y Grandeur Ille. Billetes de fotos para todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América.
Para informes, fletes y pasaje dirigirse directamente á los agentes consignatarios autorizados Pella Iglesias y C.ª, calle del Arsenal, 61.ª, (frente al teatro Arriaga), BILBAO.

DESVIACIONES DE LA COLUMNA VERTEBRAL, TORCEDURAS DE LAS PIERNAS, OBESIDAD, PROLAPSO DE LA MATRIZ, ETC.

HERNIAS (quebraduras)

TRATAMIENTO de éxito seguro por medio de los aparatos especiales (con real privilegio de invención, patentenúm. 27.791) del ortopédico herniólogo de Madrid

Don Jerónimo Farré Gamell

RESULTADO DE NUESTRO TRATAMIENTO

Segovia 4 de Enero de 1911.

Sr. D. Jerónimo Farré Gamell.—Madrid.

Muy señor mío y de todo mi mayor aprecio: No sé cómo pagarle el beneficio que me ha hecho con su aparato, pues á pesar de tener más de 70 años y de tener la hernia más de 27, la cual me mortificaba mucho, gracias á su maravilloso aparato me hallo como si tal hernia no tuviese, lo cual no pude conseguir con muchos de bezar que antes empleé y si aumentar su volumen.

Mi gratitud durará toda la vida y lo recomendaré á todos los enfermos que conozca que necesiten de sus auxilios.

Mande como guste á su affmo. y agradecido servidor q. b. s. m.
JOSÉ DE SANTIAGO Y MARTÍNEZ.

sq calle de Romero, 20.

Construimos nuestros aparatos para cada caso determinado, siendo, por tanto, necesaria la presentación de la persona herniada. Enviar un aparato ó colocarlo sin haberlo construido, previo examen de las condiciones anatómicas de la hernia y con arreglo á esas particularidades, es exponer al enfermo á multitud de complicaciones y graves accidentes. Conviene que el público se convenza de esta verdad, que en todos tiempos han proclamado los grandes cirujanos.
Enviamos gratis, solicitándolo, nuestro interesante folleto de 280 páginas, titulado *Hernias y cuestiones relacionadas con su tratamiento*.

AVISO IMPORTANTE

El auxiliar técnico de dicho reputado ortopédico herniólogo D. Jerónimo Farré Gamell, recibirá consultas en BURGOS los días 22 y 23 del actual mes de Junio, de once á una y de tres á seis, en el Hotel Norte y Londres, y en SALAS DE LOS INFANTES la tarde del día 24 y todo el día 25, en la Fonda de Angel Alcaja. En MADRID, en su Gabinete, Carrera de San Jerónimo, núm. 87, pral.

SOLUCIÓN COIRRE

á base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES DE LOS HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

LEVADURA COIRRE

(LEVADURA SECA DE CERVEZA)

ÁNTRAX, FURÚNCULOS Y FURÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONIA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, AGNÉ, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORREAS Y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar á Supuraciones.

COIRRE, 5, Boul' du Montparnasse, 5, PARIS

Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

SOLUCIÓN CASES

De clorhidro fosfato de cal. Premiado en varias exposiciones.

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo etc. poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños. Al por mayor Farmacia de J. Puchades, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona. De venta en las principales farmacias de España.

Curacion del Estreñimiento

POLVOS DE CASSIA RICHELET
Laxantes - Depurativos
Refrescantes

Muy agradables al paladar. No producen colicos

Empleado siempre con éxito en los sufrimientos del estómago, del intestino, en las enfermedades de la piel y de la sangre, en las turbaciones de la circulación, reumatismos, gota, afecciones del hígado, obesidad, etc.

Deposito en todas las buenas Farmacias y Droguerías de Espana, Canarias, y Baleares.

Laboratorio: L. RICHELET
Rue Gambetta, 13, SEDAN (Francia)

Depositorio General para toda Espana:
D. FRANCISCO LOYARTE
Calle S. Marcial, 33, esquina á San Ignacio de Loyola, 9, SAN SEBASTIAN

Precio: 3 Pesetas

LA HOJA LITERARIA

PERIÓDICO QUINCENAL

Cada número se compone de

UNA NOVELA COMPLETA

de los más reputados autores españoles y extranjeros.

PRECIO: 10 CÉNTIMOS

DE VENTA EN TODOS LOS KIOSCOS Y PUESTOS DE PERIÓDICOS